



المنظمة العالمية للملكية الفكرية

جنيف

لجنة البرنامج والميزانية

الدورة الرابعة عشرة

جنيف، من ١٤ إلى ١٦ سبتمبر/أيلول ٢٠٠٩

وضع استخدام الأموال الاحتياطية

من إعداد الأمانة

١- تحتوي هذه الوثيقة على عرض يتناول "١" الأموال الاحتياطية ورؤوس الأموال العاملة ("الاحتياطي") المقدر توافرها في نهاية فترة السنتين ٢٠٠٨-٢٠٠٩؛ "٢" وعرض موجز للوقوع المالي للاقتراحات التي وافقت عليها جمعيات الدول الأعضاء في دورتها سنة ٢٠٠٨ وتلك المطروحة على لجنة البرنامج والميزانية لتتخذ فيها أثناء دورتها الرابعة عشرة وعلى جمعيتي اتحادي مدريد ولاهاي فيما يتعلق باستخدام الاحتياطي، "٣" ووقع تلك الاقتراحات على مستويات السيولة في الاحتياطي.

٢- وترد التقارير المرحلية المتعلقة بالمشروعات التي سبق للجمعيات أن وافقت على تمويلها من الاحتياطي في وثائق مخصصة لها ومرفوعة إلى اللجنة على حدة، مع مقارنة للنفقات الفعلية مقابل ما هو مبين في تلك التقارير المرحلية. وترد اقتراحات بشأن استخدام الاحتياطي أيضا في وثائق أخرى معدة حسب الموضوع ومطروحة على الدول الأعضاء لتتخذ فيها.

الأموال الاحتياطية المتوافرة

٣- من المتوقع أن يبقى المستوى الإجمالي للاحتياطي، وفقا لما يبينه الجدول ١ أدناه، عند مستوى ٢٣٥,٨ مليون فرنك سويسري في نهاية الفترة ٢٠٠٨-٢٠٠٩ دون أي تغيير مقارنة بالمستوى المذكور في "البيانات المالية المؤقتة لسنة ٢٠٠٨" (في الوثيقة WO/PBC/IM/1/09/2 والوثيقة WO/PBC/14/2). وهذا ناجم عن تقديرات الإيرادات والنفقات التي حسبتها الأمانة للسنة الثانية من الفترة ٢٠٠٨-٢٠٠٩، على أساس أن لا عجز فيها ولا فائض للمنظمة. وتجدر الإشارة إلى أن تلك الأرقام المقدرتها إنما ترد

لأغراض الإعلام فقط، ذلك أن اقتراح البرنامج والميزانية للفترة ٢٠١٠-٢٠١١ لا يزال يحتفظ بأرقام الوثيقة المعدلة للبرنامج والميزانية للفترة ٢٠٠٨-٢٠٠٩ كما تم اعتمادها، لأغراض المقارنة.

الجدول ١: عرض مالي للفترة ٢٠٠٨-٢٠٠٩ والفترة ٢٠١٠-٢٠١١
(بملايين الفرنكات السويسرية)

الفارق بين الميزانية المقترحة والمعدلة		2011-2010		2009-2008		المبالغ الفعلية 2007-2006	
%	المبلغ	تقدير مستويات الاحتياطي بناء على تقديرات 2009-2008	الميزانية المقترحة	التقديرات الميزانية المعدلة	نهاية 2009 (حسب نهاية 2009/06)		
-1.6%	(9.8)		618.6	628.4	609.3	أ - الإيرادات	
-1.6%	(9.8)		618.6	628.4	532.6	ب - النفقات	
n/a	0.0		0.0	32.2	76.7	ج - الفائض/(العجز) (أ-ب)	
0.0%	0.0	235.8	203.6	203.6	127.0	د - رصيد الاحتياطيات الافتتاحي	
0.0%	0.0	235.8	203.6	235.8	203.6	هـ - إجمالي الاحتياطيات (ج+د)	
						و - الاحتياطيات بنسبة مئوية من نفقات فترة السنين (هـ/ب)	
n/a	n/a		32.9%	32.4%	38.2%		
-0.9%	(1.1)	116.8	116.8	117.9	95.9	ز - الاحتياطي المنشود (**)	
1.2%	1.1	119.0	86.8	117.9	107.8	ح - رصيد الاحتياطي (هـ/ز)	

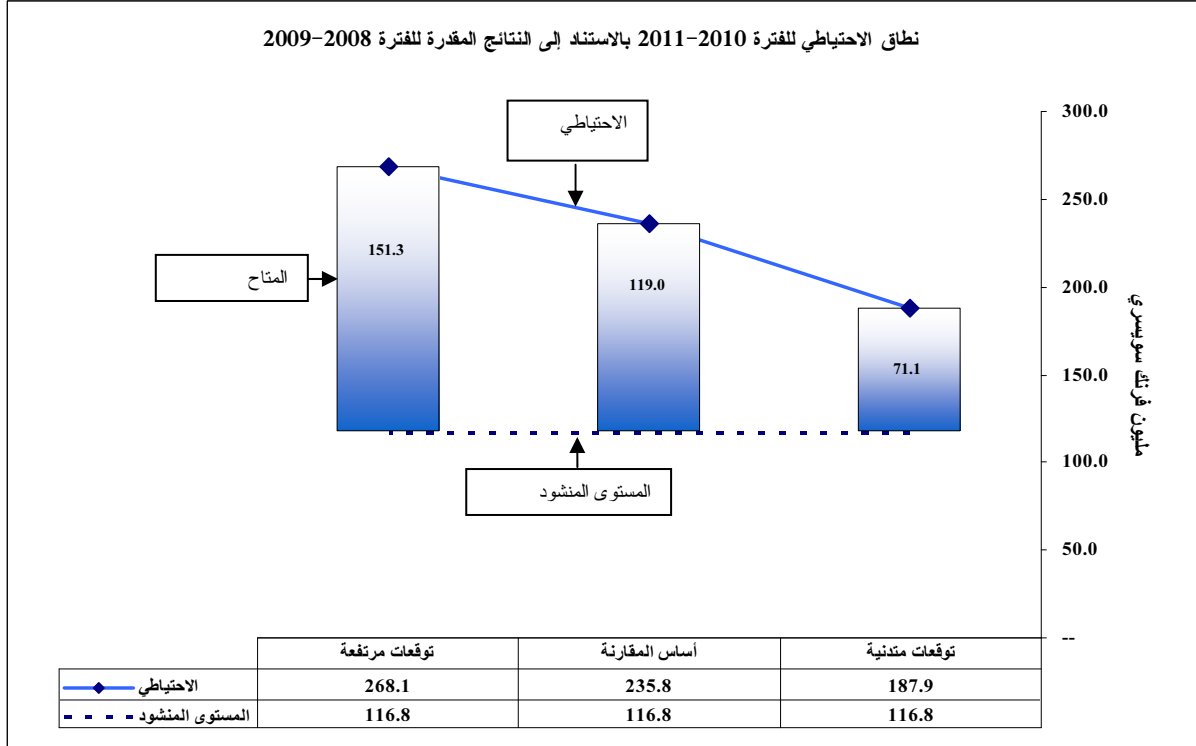
(*) صناديق الأموال الاحتياطية ورؤوس الأموال العاملة ("الاحتياطي")

٤- ووفقا لما يبينه الجدول أعلاه أيضا، فإن الاحتياطي المتوافر فوق المستويات المنشودة كما حددتها الدول الأعضاء في سياسة المنظمة الخاصة بالأموال الاحتياطية^(١)، يقدر مجموعه بمبلغ ١١٧,٩ مليون فرنك سويسري في نهاية سنة ٢٠٠٩ ومبلغ ١١٩,٠ مليون فرنك سويسري في نهاية سنة ٢٠١١.

٥- ويبين الرسم البياني الوارد أدناه الوقع المحتمل في حالتي التوقعات القصوى والدنيا والوارد وصفهما بالتفصيل في اقتراح البرنامج والميزانية للفترة ٢٠١٠-٢٠١١ على مستوى أموال الاحتياطي المتاحة فوق المستوى المنشود.

(١) أثناء سلسلة الاجتماعات الخامسة والثلاثين في سبتمبر/أيلول - أكتوبر/تشرين الأول ٢٠٠٠، أقرت جمعيات الدول الأعضاء في الويبو (الوثيقة A/35/15، الفقرة ١٥١(ب)) المستويات المنشودة للصناديق بنسبة مئوية من النفقات المقدرة لفترة سنتين على النحو التالي: "١" الاتحادات الممولة من الاشتراكات - ٥٠٪؛ "٢" اتحاد معاهدة التعاون بشأن البراءات - ١٥٪؛ "٣" اتحاد مدريد - ٢٥٪؛ "٤" اتحاد لاهاي - ١٥٪.

الرسم البياني ١: الاحتياطيات المتوافرة حسب حالات الإيرادات المفترضة للفترة ٢٠١٠-٢٠١١
(بملايين الفرنكات السويسرية)



استعراض الوقع المالي لاستخدام الاحتياطيات المتوافرة

٦- يلخص الجدول ٢ أدناه الوقع المالي للاقتراحات التي حظيت بموافقة الدول الأعضاء أو المطروحة عليها للموافقة من أجل استخدام أموال الاحتياطي.

الجدول ٢: استعراض استخدام الصناديق
(بملايين الفرنكات السويسرية)

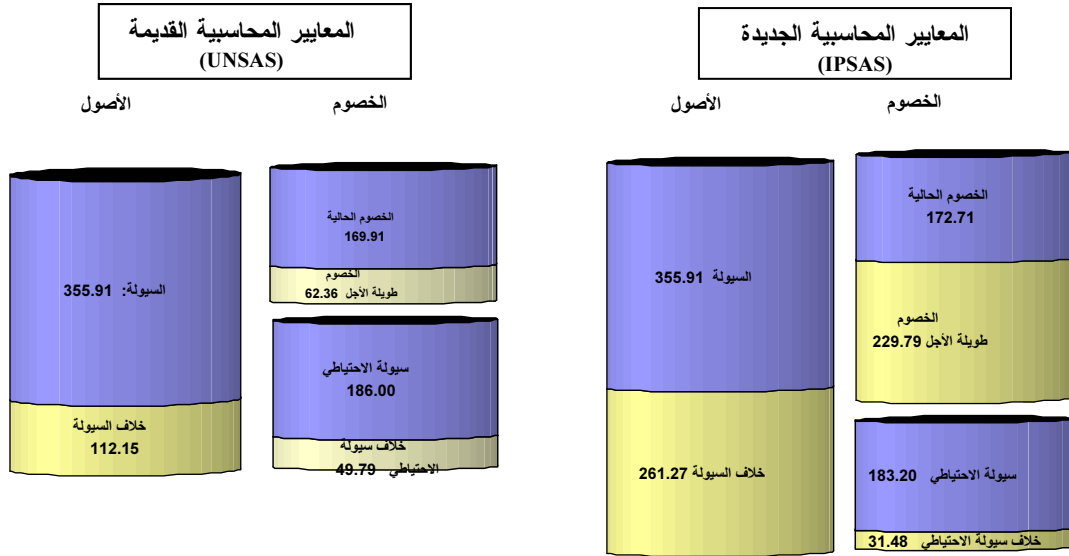
تعليق	المبلغ	السيولة	تعليق
تمت الموافقة في 2008/12	2.1	2.1	- المرحلة الأولى من تحديث نظام MAPS
تمت الموافقة على الاعتمادات في 2007/09	1.4	1.4	- المرحلة الثانية من تحديث نظام MAPS
تمت الموافقة على الاعتمادات في 2007/09	5.8	5.8	- المرحلة الثالثة من تحديث نظام MAPS
تمت الموافقة في 2008/12	7.6	7.6	- الأمن
تمت الموافقة في 2008/12	4.2	4.2	- المشروع المعماري والتقني - قاعة المؤتمرات الجديدة
تمت الموافقة في 2008/12	4.2	4.2	- الوحدات المعلوماتية للنظام المالي الجديد والمعايير المحاسبية الجديدة
تمت التحديث بناء على البيانات المالية المرحلية لنهاية 2008	--	21.1	- وقع تنفيذ المعايير المحاسبية الجديدة (إعداد صيغة جديدة اعتباراً من نهاية 2007)
تمت الموافقة على الاعتمادات في 2007/09	1.5	1.5	- تأجيل المرحلة الأولى من تحديث نظام MAPS حتى 2010
تقديم الاقتراح في جمعيته اتحادي لاهاي ومعاودة التعاون بشأن البراءات في 2009/09	3.0	3.0	- المرحلتان الثانية والثالثة من تحديث نظام MAPS - تمويل اتحاد لاهاي (اقترح تمويله من احتياطيات معاهدة التعاون بشأن البراءات بشكل قرض)
تقديم الاقتراح في جمعية اتحاد مدريد في 2009/09	1.2	1.2	- مدريد - قاعة بيانات الويبو بشأن البيانات المقبولة للسلع والخدمات والمشروع الرائد بشأن قبول لغات إضافية للإيداع في إطار نظام مدريد
تم التصريح بالاستخدام في 2008/12	20.0	20.0	- البناء الجديد
تقديم الاقتراح في جمعيات 2009/09	24.0	24.0	- قاعة المؤتمرات الجديدة
	75.1	96.2	المجموع

٧- وستؤدي جميع المشروعات الممولة من الاحتياطي، عدا التسوية المتعلقة بتنفيذ المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام (IPSAS) بمقدار ٢١,١ مليون فرنك سويسري^(٢)، إلى انخفاض في مستويات النقد لدى المنظمة. ومع ذلك "١" ستحول كل نفقات المشروعات المتعلقة بالبناء (مشروع البناء الجديد ومشروع قاعة المؤتمرات الجديدة المقترحة) إلى أصول، "٢" وستحول نفقات المشروعات الأخرى إلى أصول أيضا في حدود ما تسمح به وتقتضيه المعايير المحاسبية المطبقة. وتوخيا للحيطه والحذر في حساب إسقاطات السيولة في احتياطي المنظمة، فقد عمدنا إلى بيان كل المشروعات غير المتعلقة بالبناء على أساس أنها ممولة بالكامل من الاحتياطي، أي حساب نفقات تكاليفها.

عرض لواقع الاقتراحات المتعلقة باستخدام الأموال الاحتياطية المتوافرة على مستويات السيولة

٨- يتضح من الرسم البياني ٢ أدناه أن وضع سيولة الويبو معافي، علما بأن ٧٩٪ (بناء على المعايير المحاسبية للأمم المتحدة و٨٥٪ (بناء على المعايير المحاسبية الدولية) من أموال احتياطيتها موجود إما نقدا أو في شكل أصول سائلة. ويصح ذلك بتطبيق نوعي المعايير المحاسبية السابق ذكرها.

الرسم البياني ٢: السيولة في كشوف الويبو المالية في ٣١ ديسمبر/كانون الأول ٢٠٠٨
(بملايين الفرنكات السويسرية)



(٢) لمزيد من المعلومات عن أحدث تقديرات التسوية الضرورية لتنفيذ تلك المعايير، يمكن الاطلاع على الوثيقة WO/PBC/14/6

٩- ويستعرض الجدول ٣ أدناه وقع مشروعات الاحتياطي المعتمدة والمقترحة (كما هي مفصلة في الجدول ٢ أعلاه) ويبين أن سيولة الويبو قادرة على استيعاب تكاليف المشروعات المقترحة دون صعوبة.

الجدول ٣: وقع مشروعات الصناديق على السيولة
(بملايين الفرنكات السويسرية)

المعايير المحاسبية القديمة (UNSAS)			
المجموع	خلاف السيولة	السيولة	
235.8	49.8	186.0	الاحتياطي المقدر في 2009/12/31
(96.2)	(21.1)	(75.1)	الاستخدام الإجمالي للسيولة
139.6	28.7	110.9	الرصيد

المعايير المحاسبية الجديدة (IPSAS)			
المجموع	خلاف السيولة	السيولة	
214.7	31.5	183.2	الاحتياطي المقدر في 2009/12/31
(75.1)	-	(75.1)	الاستخدام الإجمالي للسيولة
139.6	31.5	108.1	الرصيد

١٠- إن لجنة البرنامج والميزانية مدعوة إلى توصية جمعيات الدول الأعضاء في الويبو بالإحاطة علماً بمضمون هذه الوثيقة.

[نهاية الوثيقة]